



Morning Prayer

سَلَامَةٌ جَنَّةً

Ordinary Morning Service

Priest: Glory be to God in the Highest, **(three times)** And on earth peace and a good hope to men, at all times and forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

❖ Our Father-أَبِيهِمْ ❖

All: Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The angels and men cry to you, holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in Heaven. Give us today the bread of our need, And forgive us our debts. As we forgive our debtors. And don't lead us into temptation. But save us from the evil one. For yours is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen

Priest: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

All: From everlasting to everlasting. Amen. Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The Angels and men cry out to you, holy, holy, holy you are.

Deacon: Let us stand in prayer. Let us pray. Peace be with us.

Priest: O Compassionate, Merciful, and Kind One, whose door is open to those that repent, and who calls sinners to come near to You in remorse; open, O our Lord and our God, the door of mercies to our prayer; and receive our request, and return an answer in your mercies to our requests, from your rich and overflowing treasury, O You who are good and who does not deny Your mercies and gifts to the needy and distressed, Your servants who call on You and plead to You, at all seasons and times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: To You, O lord we go before, and glorify, and worship, and sing, and praise, and celebrate, and rejoice; and ask and petition; plead and beseech; profess and honor; all of the creatures which You have created, those that were created in Your likeness, and came to be by Your will, for You are the reason for our existence, and the breath of our lives, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

❖ Morning Psalms-مزمور ❖

Glorify the Lord, the whole earth **O Giver of light, Lord we lift up glory to You:** Glorify the Lord the whole earth❖Serve the Lord joyfully❖Enter before him in praise❖Know that He is the Lord, our God❖It is He that made us, and not ourselves❖We are His people, and the sheep of His pasture❖Enter into His gates giving thanks, and into His courts in praise❖Be thankful to Him and glorify His name❖For the Lord is good, and His mercy is everlasting❖And so is the faith in Him to all generations❖**Glory to the Father, Son, and Holy Spirit❖From everlasting to everlasting, Amen and Amen❖**Glorify the Lord, the whole earth **O Giver of light, Lord we lift up glory to You❖**

Deacon: Let us pray. Peace be with us

Priest: To You, O my Lord, we lift up glory and profess, and continually offer worship and thanksgiving to Your living and holy name, for You are the Lord and Creator of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

He who dwells in the protection of the Most High **Glorious is Your trustworthiness, O Christ our Savior:**
He who dwells in the protection of the Most High ❖ And in the shadows of God will be praised ❖ I will say to
the Lord, He is my confidence ❖ My fortress, God, in whom I trust ❖ For He will save you from the stumbling
trap ❖ And from vain gossip ❖ With His feathers He will cover you, and under His wings You will be
protected ❖ Like armor, His truth will surround you ❖ Do not fear the terror of night ❖ Nor from the arrow
which flies during the day ❖ Nor from the deceit which spreads in darkness ❖ Nor from the plague which
devastates the afternoon ❖ Thousands shall fall from Your side ❖ And ten-thousand from Your Right ❖ But they
shall not come near You ❖ Only with Your eyes will you see ❖ The payment of the wicked ❖ For You, O Lord,
are my confidence ❖ Who has made His dwelling in the highest ❖ No evil shall near You ❖ And disease shall not
near Your tabernacle ❖ For He shall give His angels charge over you ❖ To protect you in all of your ways ❖ And
they shall lift you up in their arms ❖ To keep your foot from dashing a stone ❖ You shall trample the viper and
adder ❖ You shall crush underfoot the lion and dragon ❖ Because He has loved me, I will deliver and support
Him ❖ Because He has known my name, He shall call me, and I shall answer Him ❖ I will be with Him in
trouble ❖ I will support and honor Him ❖ For the rest of my days I will satisfy Him, and show Him my
salvation ❖ **Glory to the Father, Son, and Holy Spirit ❖ From everlasting to everlasting, Amen and
Amen ❖** He who dwells in the protection of the Most High **Glorious is Your trustworthiness, O Christ our
Savior ❖**

Deacon: Let us pray. Peace be with us

Priest: Glorious, O my Lord, is the great hope of Your Godhead, and high and praised is the wondrous refuge
of Your majesty, and all who hope in You, and trust in You, and call on Your holy name, and plead to You, at
all seasons and times, shall not be ashamed, O Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

Bless the LORD, O my soul **To You, O God, is honor fitting:** Bless the LORD, O my soul ❖ O LORD my
God, You are very great ❖ You are clothed with honor and majesty ❖ Who cover Yourself with light as with a
garment ❖ Who stretch out the heavens like a curtain ❖ He lays the beams of His upper chambers in the
waters ❖ Who makes the clouds His chariot ❖ Who walks on the wings of the wind ❖ Who makes His angels
spirits ❖ His ministers a flame of fire ❖ You who laid the foundations of the earth ❖ So that it should not be
moved forever ❖ You covered it with the deep as with a garment ❖ The waters stood above the mountains ❖ At
Your rebuke they fled ❖ At the voice of Your thunder they hastened away ❖ They went up over the mountains;
They went down into the valleys ❖ To the place which You founded for them ❖ You have set a boundary ❖ That
they may not pass over, and cover the earth ❖ He sends the springs into the valleys ❖ They flow among the
hills ❖ They give drink to every beast of the field ❖ The wild donkeys quench their thirst ❖ By them the birds of
the heavens have their home ❖ They sing among the hills ❖ He waters the hills from His upper chambers ❖ The
earth is satisfied with the fruit of Your works ❖ He causes the grass to grow for the cattle ❖ And vegetation for
the service of man ❖ That he may bring forth food from the earth ❖ And wine that makes glad the heart of
man ❖ Oil to make his face shine ❖ And bread which strengthens man's heart ❖ The trees of the LORD are full
To You, O God, is honor fitting ❖ ❖

Praise, O servants of the LORD ❖ Praise the name of the LORD ❖ Blessed be the name of the
LORD ❖ From this time forth and forevermore ❖ From the rising of the sun to its going down ❖ Mighty is the
name of the LORD ❖ The LORD is high above all nations ❖ His glory above the heavens ❖ Who is like the
LORD our God ❖ Who dwells above and sees below ❖ In the Heavens and on earth ❖ He raises the poor out of
the dust ❖ That they may be seated with the princes of nations ❖ He grants the barren woman a home ❖ Like a
joyful mother of children ❖ ❖

The LORD reigns, and is clothed with majesty ❖ The LORD has clothed himself with strength ❖ He has
established the universe so that it cannot be shaken ❖ Your throne is established from the past ❖ And You are
from everlasting ❖ The rivers have been lifted up, O LORD ❖ The rivers have lifted up their voice ❖ The rivers

have been raised to their limits ❖ From the noise of many waters ❖ The waves of the sea have conquered ❖ May the Lord be praised from above ❖ Your testimonies are very sure ❖ Holiness adorns Your house ❖ O LORD, for the remainder of the days ❖ ❖

Praise the LORD from the heavens ❖ Praise Him in the heights ❖ Praise Him, all His angels ❖ Praise Him, all His hosts ❖ Praise Him, sun and moon ❖ Praise Him, all you stars of light ❖ Praise Him, you heavens of heavens ❖ And you waters above the heavens. Let them praise the name of the LORD ❖ For He commanded and they were created ❖ He also established them forever and ever ❖ He gave an order which shall not pass away ❖ Praise the LORD from the earth ❖ You great sea creatures and all the depths ❖ Fire and hail, snow and ice ❖ Stormy wind, fulfilling His word ❖ Mountains and all the hills ❖ Fruitful trees and all the cedars ❖ Beasts and all cattle ❖ Creeping things and flying fowl ❖ Kings of the earth and all people ❖ Princes and all judges of the earth ❖ Both young men and maidens ❖ Old men and children. Let them praise the name of the LORD ❖ For His name alone is glorified ❖ His glory is above the earth and heaven ❖ And He has glorified the horn of His people, The praise of all His righteous ❖ Of the children of Israel, A people near to Him ❖ ❖

Sing to the LORD a new praise ❖ And His praise in the assembly of the righteous ❖ Let Israel rejoice in its Maker ❖ Let the children of Zion be joyful toward their King ❖ Let them praise His name with tambourines and psalteries ❖ Let them sing to Him with harps ❖ For the LORD takes pleasure in His people ❖ He will give the poor salvation ❖ Let the righteous be strengthened with glory ❖ Let them praise Him from their beds ❖ Let them glorify God with their throats ❖ And a two-edged sword in their hand ❖ To execute vengeance on the nations ❖ And punishment on the people ❖ To bind their kings with shackles ❖ And their nobles with chains of iron ❖ To execute on them the written judgment ❖ Honor to all His righteous ❖ ❖

Praise the Lord in His sanctuary ❖ Praise Him in His mighty Heavens ❖ Praise Him for His mighty acts ❖ Praise Him according to His greatness ❖ Praise Him with the sound of the horn ❖ Praise Him with lutes and harps ❖ Praise Him with tambourines and flutes ❖ Praise Him with sweet stringed instruments ❖ Praise Him with loud cymbals; Praise Him with noise and clashing ❖ With every breath, let us praise the LORD ❖ ❖

Praise the LORD, all you Gentiles ❖ Praise Him, all you nations ❖ For His loving-kindness has conquered us ❖ Truly, the Lord is everlasting ❖ **Glory to the Father, Son, and Holy Spirit ❖ From everlasting to everlasting, Amen and Amen ❖** Glorify the Lord, the whole earth **O Giver of light, Lord we lift up glory to You ❖**

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: To You, O my Lord, we are obliged by the Heavens and earth, and all that is within them, to profess, worship, and praise You for all of Your aid and mercies toward us, the greatness of which cannot be repaid, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

❖ **To You O Lord-كجوه مَدَدُ-1** ❖

All: To You, Lord of all, we profess. To You, Jesus Christ, we offer praise. For You are the resurrector of our bodies. And You are the Savior of our souls.

Deacon: You shall hear my voice in the morning, O Lord; and in the morning I will be prepared and appear before You.

All: To You, Lord of all, we profess. To You, Jesus Christ, we offer praise. For You are the resurrector of our bodies. And You are the Savior of our souls.

Priest: Glory to the Father, Son, and Holy Spirit.

All: From everlasting to everlasting, Amen and Amen. To You, Lord of all, we profess. To You, Jesus Christ, we offer praise. For You are the resurrector of our bodies. And You are the Savior of our souls.

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: To You, the resurrector of our bodies by His compassion, answer us, and save our souls by the mild purpose of Your will, great King of glory, Being who is from everlasting, we profess, worship, and glorify, at all seasons and times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

Have mercy upon me, O God, according to Your loving-kindness . According to the multitude of Your mercies, blot out my transgressions: **Have mercy upon me, O Lord:** Have mercy upon me, O God, according to Your loving-kindness . According to the multitude of Your tender mercies, blot out my transgressions ❖ Wash me thoroughly from my iniquity . And cleanse me from my sin ❖ For I acknowledge my transgressions . And my sins are always before me ❖ Against You only, have I sinned . And done this evil in Your sight ❖ That You may be found just when You speak, and blameless when You judge . Behold, I was brought forth in iniquity, and in sin my mother conceived me ❖ But You desire truth . And of the hidden wisdom, You will teach me ❖ Cleanse me with hyssop, and I shall be clean . Wash me with it and I shall be whiter than snow ❖ Your delight and joy will satisfy me . And my humble bones will rejoice ❖ Hide Your face from my sins . And blot out all my iniquities ❖ Create in me a clean heart, O God . And renew Your strengthening Spirit within me ❖ Do not cast me away from Your presence . And do not take Your Holy Spirit from me ❖ But return to me the Your joy and salvation . And sustain me by Your generous Spirit ❖ That I may teach the evil Your ways . And the sinners shall turn to You ❖ Save me from bloodshed, my God, The God of my righteousness . And my tongue shall praise Your righteousness ❖ O Lord, open my lips . And my mouth shall praise You ❖ For You do not desire sacrifices . Nor do You delight in burnt offerings ❖ The sacrifices of God are a humble spirit . God will never look down upon a remorseful heart: **Have mercy upon me, O Lord** ❖ Glory to the Father, Son and Holy Spirit . From everlasting to everlasting, amen and amen: **Have mercy upon me, O Lord** ❖ Have mercy upon me, O God, according to Your loving-kindness . According to the multitude of Your mercies, blot out my transgressions: **O Christ the King, have mercy upon me, O Christ the King glory to Your name** ❖

❖ Praise-ܩܘܕܫܐ ܩܕܝܫܐ ❖

All: To You be glory, O our God : And to You praise, O our Maker : To You thanksgiving, our Designer : O Compassionate Lord : O merciful God : Pitying Creator : Our Savior and our Preserver : Our helper and supporter. We worship You, O Lord : For You are long-suffering and Your loving-kindness is great : O Merciful One, pity us and have mercy upon us. Turn to us in the multitude of Your mercies : Our hope and strong refuge : O Lord our God, illuminate Your face and we shall be saved. Accept the regretful in mercy : receive our prayer and service : He who hears the voice of His worshippers : Let our requests enter before You and have mercy upon us. He who forgives the wrongs of mortals with His compassion : forgive us our wrongs and sins with Your compassion. He who forgives the sins of mankind with His loving-kindness : Forgive us of our many sins and have mercy upon us ❖ **The good hope of mankind give us peace and tranquility: that we may profess Your trinity Lord of all forever Amen.** *repeat red portion three times*

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: O Christ, the good hope of mankind, and the peaceful haven, give peace to all creatures, O my Lord, grant us with your peace and tranquility, that by it, we may confess You without stopping, all the days of our life, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

❖ Holy God-ܩܘܕܫܐ ܩܕܝܫܐ ❖

Deacon: Lift up your voices, and glorify together the Living God:

All: Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy upon us.

Priest: Glory to the Father, Son, and Holy Spirit.

All: Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy upon us.

Deacon: From everlasting to everlasting, amen and amen.

All: Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One, have mercy upon us.

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

❖ Our Father-دُخْتَفَتِنِ-دُجْمِ ❖

All: Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The angels and men cry to you, holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in Heaven. Give us today the bread of our need, And forgive us our debts. As we forgive our debtors. And don't lead us into temptation. But save us from the evil one. For yours is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen

Priest: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

All: From everlasting to everlasting. Amen. Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The Angels and men cry out to you, holy, holy, holy you are.

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: O Compassionate One whose Name is Holy, who is Good and Just from everlasting, overflowing with loving-kindness and mercy, pour forth, O our Lord and our God, the compassion of the kindness of Your love on the souls of Your worshippers who call on You and plead to You, at all seasons and times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: Bless my Lord, Your servants in Your loving-kindness, and protect Your worshippers from harm with the overflowing abundance of Your mercy; tend, rule, sustain and protect our lives beneath the wings of the care of Your love; save, rescue and deliver our souls from the evil one and his forces, at all seasons and times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

❖ Martyrs Anthems-دُفَسَقَاقِ دُفَسَقَاقِ ❖

Wednesday Morning

Let Your servants praise You, O Lord: O Holy Martyrs and teachers of faith, pray that there may be peace in the creation. Eliminate wars and disagreements cease among us, and the Church sing praise with the mouth of her children ❖ **And Your righteous will praise You:** May the Holy Martyrs who profess You in their hardships, and reconciled You with the blood which flowed from their necks. And may they beg to You instead of sin against You, so that on judgment day You will forgive their offences ❖ **Let them speak of the glory of Your kingdom:** The martyrs saw the glory of Your kingdom in their imaginations, when they were being killed by their persecutors. And they joyfully endured awful tortures to their bodies, and Our Lord Jesus received their spirits ❖ **Honored is their blood in His sight:** Let us diligently honor with songs of the Holy Spirit, the bones of the martyrs who endured hardships. So that we may find aid on the day when their labors are rewarded, from the goodness of the mercies of God ❖ **Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit:** Glory to the power which dwells in the bones of the saints, its voice thunders in the four-corners of the world. And they are laid in the churches and aid is obtained from them, and truth is revealed by the power of their words ❖ **From everlasting to everlasting, amen and amen:** O You who loved purity all the days of your life, you were chosen to be blameless before Christ. And because of your good deeds in the tabernacle of the saints, behold your soul dwells with the angels ❖ *refer to 'At the Dawn of Morning' below*

Thursday Morning

For he speaks peace to the people and among the righteous: Peace to the martyrs and honor to their bones: and glory to their Lord: and help to us by their prayer ❖ **And in Your light we see light:** The martyrs are in the light and the apostles in the bride-chamber of the light: and behold they sing glory: to the Being who dwells in the excellent light ❖ **And sing properly with the voice:** The martyrs when entering into the kingdom say: glory to You O our Lord: for we are not confused that we trust in You ❖ **Also all those that trust in You will not be ashamed:** The martyrs say that we have taken refuge in Your cross: O Merciful Lord: do not loosen Your hold upon us ❖ **Glory to the Father, Son and Holy Spirit:** Peace to the Church and tranquility to all who dwell in Her: and glory to the power: who strengthened the martyrs in the struggle ❖ **From everlasting to everlasting, amen and amen:** Our father who was a pure offering to his Lord: may his prayer be on our behalf: as a wall at night and day ❖ *refer to 'At the Dawn of Morning' below*

Friday Morning

I will always glorify the Lord: Blessed is the hidden power which dwells in the bones of the Martyrs: for they are laid in their graves: and expel evil spirits from the world. With their teaching they eliminated all the error of carved idols: and they secretly visit the living and teach men to worship You: for You are Lord alone ❖ **And His praises are always in my mouth:** Blessed is Christ who clothed His twelve with strong armor, and they went out to the four-corners of the earth: and preached in the world His doctrine. And they destroyed the power of the enemy by the sword of the spirit: and turned the nations from error: to the truth of their faith ❖ **Great is our Lord, and exceeding in glory:** Great is the truth of the Holy Martyrs which is preached in all regions: whom neither fire nor sword: and not even the wrath of the pagan king. Nor any other thing moved or terrified them: for God alone they professed: and despised all tortures ❖ **Faithful is the Lord to His word:** The just martyrs whom conquered and were victorious meditated on the faith for they knew it was true: that word which our Lord spoke: for everyone that professes me before judges and rulers: I make inherit the kingdom above which is in Heaven: and I will profess him before the Father ❖ **Glory to the Father, Son, and Holy Spirit:** To You, good and kind Lord by Your power the faithful conquered: and by Your help they despised the threats of their persecutors. And destroyed the power of the enemy who boasted: for he saw that the martyrs did not relax their hold: on their faithful confidence ❖ **From everlasting to everlasting, amen and amen:** Our diligent father who from his childhood, like Samuel, pleased God: and in humility was like Moses the first-born of prophecy. In zeal like Elijah: in love of his Lord like Abraham: his prayer be a wall to us: from the deceptions of the crafty one ❖ *refer to 'At the Dawn of Morning' below*

Saturday Morning

O Lord, You shall hear my voice in the morning: In the morning the martyrs were called to be killed: and the Right of our Lord weaved their crowns ❖ **And in the morning I will be prepared and appear before You:** In the morning the martyrs run to the contest: to receive a double reward for their labors ❖ **Make me to hear your loving-kindness in the morning:** In the morning our Lord called to the martyrs: "Come take the reward noble employees" ❖ **Look to Him and trust in Him:** In the morning the martyrs saw the Holy Spirit: weaving crowns and placing them on their heads ❖ **Glory to the Father, Son, and Holy Spirit:** Peace to the martyrs and glory to their Lord: and to us, mercies and compassion by their prayer ❖ **From everlasting to everlasting, amen and amen:** O Our honored father the friend of Christ: request of Your Lord mercy for the world ❖ *refer to 'At the Dawn of Morning' below*

❖ At the Dawn of Morning-بِقَدْحِ الْبُحْبُوحِ ❖

At the dawn of morning we glorify You, O Lord: For You are the Savior of all creatures. Give us in Your compassion a day full of peace: And grant us forgiveness of sins ❖ Do not cut off our hope nor shut your gates in our face: And do not stop your care from us. And as we deserve do not repay us O God: For You alone know our weakness ❖ Sow, O our Lord, in the universe love, peace and harmony: And raise up priests, kings,

and judges. And give peace to the elite, heal the sick and preserve the healthy: and forgive the wrongs of all of humanity ❖ As we walk on our way Your loving-kindness will protect us O my Lord: As it protected the boy David from Saul. Give us in Your compassion that toward which we make way: That we may arrive according to Your will in peace ❖ Your loving-kindness that protected the prophet Moses in the sea: and pulled Daniel out of the lion's den. And by which they were rescued the company of Ananias in the furnace: Deliver us, our Lord, from the evil one ❖ ❖

In the morning time we rise: And we all worship the Father: And offer praise to the Son: And profess the Holy Spirit ❖ The loving-kindness of the Father: And the compassion of the Son and pity of the Spirit: A threefold mystery will be our help: for all of our days ❖ In you O helper: In you our true physician we have hope: Apply the medicine of Your mercies and heal our bruises: That we not be utterly destroyed ❖ Without Your help: we are very weak in keeping Your commandments: O Christ who aids those who fulfill Your will: Protect Your worshippers ❖ With pleading let us request: And beg for mercy and ask for forgiveness: From the Compassionate One whose door is open: To all who repent to Him ❖ Day by day: I promise You that tomorrow I will repent: My days have passed and gone and my offences remain: O Christ have pity upon me ❖ ❖

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: To You, O great and true Hope, for whom the just and the prophets waited during their generations, whom the righteous pleased by their labors, and the holy martyrs reconciled by the precious blood which poured forth from their necks, we plead and ask, grant us, O our Lord and our God, that we may take refuge in the power hidden in their bones, and be helped by their prayers, and with them and among them, and in their companies, and around their tombs, and in the glorious temples set apart for the honor of their service, be made worthy to lift up to You praise, honor, thanksgiving and worship, at all times, Lord of all, Father Son and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: May the martyrs, O our Lord and our God, who by Your power and help overcame, humiliated, and eliminated the error of paganism, and glorified and raised the true faith of Your Name, may they, O my Lord, make requests and pleas on our behalf toward your justice, on the great and glorious day, on which Your justice will be revealed from Heaven, O just judge, who is full of mercies, who forgives offences and sins, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: Make, O my Lord, the help of Your mercies, and the great aid of Your loving-kindness, and the hidden and glorious strength of Your honored Trinity, and Your right hand full of mercies and compassion, to overshadow and be joined with the weakness of Your worshippers, from Your Holy House which is full of all aid and all blessings, by the prayer of all the saints who reconcile You, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: With Your blessing, O our Lord and our God, may Your servants be blessed, and by the care of Your good will may Your worshippers be protected; and may the continuous peace, O my Lord, of Your Godhead, and the enduring tranquility of Your Majesty, rule among Your people and in Your Church, all the days of the world, Lord of All, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

Priest: May the prayer, O my Lord, of the Holy Virgin, and the request of the blessed Mother, and the pleas and supplication of her who is full of grace, Saint Mary the blessed, and the great power of the conquering cross and divine help, and the request of Saint John the Baptist, and of the blessed apostles and honored fathers, the proclaimers of righteousness, and sowers of peace in the creation; and of our acclaimed and holy father Mar Awa Catholicos, and Saint Stephen the firstborn of the martyrs, and of the giant of strength, Saint George the illustrious martyr, and of Mar patron and Mar Augin the blessed, and of all his spiritual company, and of Shmuni and her sons, and of all the martyrs and saints of our Lord; **be with us continuously**

(*all repeat red*), a high wall and strong house of refuge, to save, deliver, rescue, and guard our bodies and souls from the evil one and his hosts (*all repeat*), at all seasons and times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

Priest: Bless O my Lord, by Your command. *Priest takes the cross in his hand and turns toward the people*

All: By the command of Christ, and glory to His holy name. *The people all bow their heads*

Priest: Grant, O our Lord and our God, in Your loving-kindness, at this morning time, salvation to the oppressed, freedom to the prisoners, restoration to the tormented, healing to the sick, return to those who are far away, preservation to those who are near, pardon to sinners, acceptance to the confessor, praise to the righteous, supply of their needs to the poor, finding to the lost, bringing back to them that are driven away, a good and acceptable memorial to the departed, mercy and compassion to all that are created and made; and grant to us and all men those things which will help us weak sinners, and please Your majesty, in Your loving-kindness and mercies, Christ the hope of our nature, (*sign of the cross*) Now, and at all times, forever and ever, Amen.

All: May Christ hear your prayers, and decorate your priesthood in the Kingdom of Heaven.

❖ We Believe (The Nicene Creed)-*مَدَامُ مَعْتَبِرُ* ❖

We believe in one God, the Father almighty, Maker of all things visible and invisible; and in one Lord, Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten, the First-born of all creatures, who was begotten of his Father before all worlds and not made, true God of true God, of one nature with his Father, by whom the worlds were fashioned and everything was made, who for us men and for our salvation descended from heaven and became incarnate by the Holy Spirit and became man; he was conceived and born of the Virgin Mary; he suffered and was crucified in the days of Pontius Pilate, and was buried and rose on the third day, as it is written, and ascended to heaven and sat down at the right hand of his Father; and he is going to come in order to judge the dead and the living; and in one Holy Spirit, the Spirit of truth, who proceeds from the Father, the life-giving Spirit; and in one holy, apostolic, and catholic church; and we confess one Baptism for the forgiveness of sins, and the resurrection of our bodies, and life forever and ever. Amen.

ܐܠܗܐ

ܘܥܝܫܘܥ ܕܢܨܘܫܐ ܕܩܕܝܫܐ

ܘܠܠܗܘܐ ܕܢܨܘܫܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܠܠܗܘܐ ܕܢܨܘܫܐ ܕܩܕܝܫܐ



Night Prayer

رکعتہ دیکتہ

Ordinary Night Service

Priest: Glory be to God in the Highest, (three times) And on earth peace and a good hope to men, at all times and forever.

All: Amen. Bless O my Lord.

❖ Our Father - اَللّٰهُمَّ اِنِّتَ اَبُوْنَا ❖

All: Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The angels and men cry to you, holy, holy, holy you are. Our father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Your will be done, on earth as it is in Heaven. Give us today the bread of our need, And forgive us our debts. As we forgive our debtors. And don't lead us into temptation. But save us from the evil one. For yours is the kingdom, and the power, and the glory, forever and ever. Amen

Priest: Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

All: From everlasting to everlasting. Amen. Our Father who is in Heaven, Blessed is your Name. Your kingdom come. Holy, holy, holy you are. Our Father who is in Heaven. Heaven and earth are full of the greatness of your glory. The Angels and men cry out to you, holy, holy, holy you are.

Deacon: Let us stand in prayer. Let us pray. Peace be with us.

Priest: Let us arise, O my Lord, by your power, and be confirmed by your hope, and be lifted up and strengthened by the high arm of your might; and may we be worthy, by the help of your loving-kindness, to lift up to you praise, and honor, and confession, and worship at all times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. O Lord, have mercy upon us.

Deacon: Let us stand in prayer. Let us pray. Peace be with us.

Priest: Strengthen, O our Lord and our God, our weakness by your compassion, and comfort and help the needs of our soul by your loving-kindness; waken the sleep of our thoughts and lighten the weight of our limbs; wash and cleanse the filth of our trespasses and of our sins. Illuminate the darkness of our minds, and extend your arm and confirm us, and give us strength and a helping hand, so that we can arise, and confess and glorify you, without stopping, all the days of our life, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. O Lord, have mercy upon us.

Deacon: Let us stand in prayer. Let us pray. Peace be with us.

Priest: May the secret strength, O my Lord, of your Godhead, and the stunning help of your Majesty, and the great aid of your mercy, strengthen the weakness of our feeble nature to lift up to you praise and honor, confession and worship, at all times, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. Hallelujah, Hallelujah, Glory be to You, O God. O Lord, have mercy upon us.

Deacon: Let us stand in prayer. Let us pray. Peace be with us.

❖Praises- ٭❖

Wednesday Night

Psalm 102

Hear my prayer, O LORD ❖ And let my cry come to You ❖ **Have pity upon our youth : Being that does not change** ❖ Do not hide Your face from me in the day of my trouble ❖ Incline Your ear to me; In the day that I call, answer me speedily ❖ For my days are consumed like smoke ❖ And my bones are burned like a hearth ❖ My heart is stricken and withered like grass ❖ So that I forget to eat my bread ❖ Because of the sound of my groaning. My bones cling to my skin ❖ I am like a pelican of the wilderness ❖ I am like an owl of the desert ❖ I lie awake and alone ❖ like a sparrow who flies on the housetop ❖ My enemies reproach me all day long ❖ Those who deride me swear an oath against me ❖ For I have eaten ashes like bread ❖ And mingled my drink with weeping ❖ Before Your indignation and Your wrath ❖ For You have lifted me up and cast me away ❖ My days are like a shadow that lengthens ❖ And I wither away like grass ❖ But You, O LORD, shall endure forever ❖ And the remembrance of Your name to all generations ❖ You will arise and have mercy on Zion ❖ For the time to favor her has come ❖ For Your servants take pleasure in her stones ❖ And show favor to her dust ❖ So the nations shall fear the name of the LORD ❖ And all the kings of the earth Your honor ❖ For the LORD shall build up Zion ❖ He shall appear in His glory ❖ He shall regard the prayer of the destitute ❖ And shall not despise their prayer ❖ This will be written for the generation to come ❖ That a people yet to be created may praise the LORD ❖ For He looked down from the height of His sanctuary ❖ From heaven the LORD viewed the earth ❖ To hear the groaning of the prisoner ❖ To release those appointed to death ❖ declare the name of the LORD in Zion ❖ And His praise in Jerusalem ❖ When the peoples are gathered together ❖ And the kingdoms, to serve the LORD ❖ He weakened my strength on earth ❖ He shortened my days I said ❖ “O my God, Do not take me away in the midst of my days ❖ Your years are throughout all generations ❖ Of old You laid the foundation of the earth ❖ And the heavens are the work of Your hands ❖ They will perish, but You will endure ❖ and they will all grow old like a garment ❖ Like a cloak You will change them ❖ But You are the same, And Your years will have no end ❖ The children of Your servants will settle in the land ❖ And their descendants will be established before You” ❖

Psalm 103

Bless the LORD, O my soul ❖ And all the bones within me, bless His holy name ❖ **Blessed is He the Merciful Lord : whose grace is overflowing** ❖ Bless the LORD, O my soul ❖ And forget not all His benefits ❖ Who forgives all your iniquities ❖ Who heals all your diseases ❖ Who redeems your life from destruction ❖ Who crowns you with loving-kindness and tender mercies ❖ Who satisfies your body with good things ❖ So that your youth is renewed like the eagle's ❖ The LORD executes righteousness ❖ And justice for all who are oppressed ❖ He made known His ways to Moses ❖ His acts to the children of Israel ❖ The LORD is merciful and gracious ❖ Slow to anger, and abounding in mercy ❖ He will not always strive with us ❖ Nor will He keep His anger forever ❖ He has not dealt with us according to our sins ❖ Nor punished us according to our iniquities ❖ For as the heavens are high above the earth ❖ so great is His mercy toward those who fear Him ❖ And as the East is far from the West ❖ So far has He removed our transgressions from us ❖ As a father pities his children ❖ So the LORD pities those who fear Him ❖ For He knows our design ❖ He remembers that we are dust ❖ As for man, his days are like grass ❖ As a flower of the field, so he flourishes ❖ For the wind passes over it, and it is gone ❖ And its place remembers it no more ❖ But the mercy of the LORD is from everlasting ❖ And to everlasting on those who fear Him ❖ And His righteousness to children's children ❖ To

those who keep His covenant❖And who remember His commandments to do them❖The LORD has established His throne in heaven❖And His kingdom rules over all❖Bless the LORD, you His angels❖Who excel in strength, and do His word❖Bless the LORD, all you His hosts❖You ministers of His, who do His will❖Bless the LORD, all His works❖In all places of His dominion❖Bless the LORD, O my soul❖

Psalm 104

Bless the LORD, O my soul❖O LORD my God, You are very great❖**Worship the Creator forever**❖You are clothed with honor and majesty❖Who cover Yourself with light as with a garment❖Who stretch out the heavens like a curtain❖He lays the beams of His upper chambers in the waters❖Who makes the clouds His chariot❖Who walks on the wings of the wind❖Who makes His angels spirits❖His ministers a flame of fire❖You who laid the foundations of the earth❖So that it should not be moved forever❖You covered it with the deep as with a garment❖The waters stood above the mountains❖At Your rebuke they fled❖At the voice of Your thunder they hastened away❖They went up over the mountains; They went down into the valleys❖To the place which You founded for them❖You have set a boundary❖That they may not pass over, and cover the earth❖He sends the springs into the valleys❖They flow among the hills❖They give drink to every beast of the field❖The wild donkeys quench their thirst❖By them the birds of the heavens have their home❖They sing among the hills❖He waters the hills from His upper chambers❖The earth is satisfied with the fruit of Your works❖He causes the grass to grow for the cattle❖And vegetation for the service of man❖That he may bring forth food from the earth❖And wine that makes glad the heart of man❖Oil to make his face shine❖And bread which strengthens man's heart❖The trees of the LORD are full❖The cedars of Lebanon which He planted❖Where the birds make their nests❖The stork has her home in the fir trees❖The high hills are for the wild goats❖The cliffs are a refuge for the rock badgers❖❖He appointed the moon for seasons❖The sun knows its going down❖You make darkness, and it is night❖In which all the beasts of the forest creep about❖The young lions roar after their prey❖And seek their food from God❖When the sun rises, they gather together❖And lie down in their dens❖Man goes out to his work❖And to his labor until the evening❖O LORD, how numerous are Your works❖In wisdom You have made them all❖The earth is full of Your possessions❖This great and wide sea❖In which are innumerable crawling things❖Living things both small and great❖There the ships sail about❖There is that Leviathan Which You have made to play there❖These all wait for You❖That You may give them their food in due season❖You give them and they are satisfied❖You open Your hand, and they are filled❖You hide Your face, they are troubled❖You take away their breath, and they die❖returning to their dust❖You send forth Your Spirit, and they are created❖And You renew the face of the earth❖May the glory of the LORD endure forever❖May the LORD rejoice in His works❖He looks on the earth, and it trembles❖He touches the hills, and they smoke❖I will sing to the LORD as long as I live❖I will sing praise to my God while I have my being❖May my praise be sweet to Him❖I will be glad in the LORD❖May sinners be captured from the earth❖And the wicked be no more❖Bless the LORD, O my soul❖

Thursday Night

Psalm 1

Blessed is the man who doesn't walk in the counsel of the ungodly❖Nor follows the path of sinners❖**Blessed is he who serves you and meditates on your Law O Lord at night and day**❖Nor sits in the presence of mockers❖But his pleasure is in the law of the LORD❖And in His law he meditates day and night❖He shall be like a tree planted by the rivers of water❖That brings forth its fruit in its season and whose leaves also shall not fall❖And whatever he does shall prosper❖The ungodly are not so❖But are like the chaff which the wind drives away❖Therefore the ungodly shall not stand in the judgment❖Nor sinners in the congregation of the righteous❖For the LORD knows the way of the righteous❖But the way of the ungodly shall perish❖

Psalm 2

Why do the nations rage ❖ And the people plot in vain ❖ **Like an unbroken team of horses : the oppressors conspired and crucified Christ** ❖ The kings and rulers of the earth organized ❖ And took counsel together ❖ Against the LORD and against His Anointed ❖ saying, “Let us break Their bonds in pieces ❖ And cast away their cords from us.” ❖ He who sits in the heavens shall laugh ❖ The Lord shall ridicule them ❖ Then He shall speak to them in His wrath ❖ And distress them in His deep displeasure ❖ “Yet I have set My King On My holy hill of Zion.” ❖ “I will declare the decree ❖ The LORD has said to Me, ‘You are My Son ❖ And today I have begotten You ❖ Ask of Me, and I will give You ❖ The nations for Your inheritance ❖ And the ends of the earth for Your possession ❖ You shall break them with a rod of iron ❖ You shall dash them to pieces like a potter’s vessel’” ❖ Now therefore, be wise, O kings ❖ Be instructed, you judges of the earth ❖ Serve the LORD with fear ❖ And rejoice with trembling ❖ Kiss the Son, or else He will be angry ❖ And you perish from his presence ❖ When His wrath is kindled but a little ❖ Blessed are all those who put their trust in Him ❖

Psalm 3

LORD, how they have increased those who trouble me ❖ Many are they who rise up against me ❖ **Because I have spoken the truth, our Lord, the ungodly have organized against me : save me from their attacks** ❖ Many are they who say of me ❖ “There is no help for him in God” ❖ But You, O LORD, are a shield for me, My glory ❖ And the One who lifts up my head ❖ I cried to the LORD with my voice ❖ And He heard me from His holy hill ❖ I lay down and slept; I awoke ❖ For the LORD sustained me ❖ I will not be afraid of ten thousands of people ❖ Who have set themselves against me all around ❖ Arise, O LORD, my God, and Save me ❖ For You have struck all my enemies on the cheekbone ❖ You have broken the teeth of the ungodly ❖ Salvation belongs to the LORD ❖ Your blessing is upon Your people ❖

Friday Night

Psalm 59

Deliver me from my enemies, O God ❖ Defend me from those who rise up against me ❖ **The ungodly have brutalized and distressed me : save me my Lord, my God** ❖ Deliver me from the workers of wickedness ❖ And save me from bloodthirsty men ❖ For look, they lie in wait for my soul ❖ They have multiplied evil against me ❖ Not for my fault nor for my sin, O LORD ❖ They run and prepare themselves through no fault of mine ❖ Awake to help me, and behold! You therefore, O LORD God of hosts ❖ the God of Israel, Awake ❖ And scold all the nations ❖ Do not be merciful to any of the wicked ❖ At evening they return, and growl like dogs ❖ And surround the city ❖ The word of their mouth are swords of their lips ❖ And they say, “Who hears?” ❖ But You, O LORD, shall laugh at them ❖ You shall ridicule all of the nations ❖ O God, You, I praise ❖ For you are my defense ❖ O God, Your mercy shall lead me ❖ O God, reveal to me my enemies ❖ Do not slay them, or else my people will forget ❖ Scatter them by Your power, And bring them down, O Lord, my hope ❖ For the sin of their mouth and the words of their lips ❖ Let them even be taken in their pride ❖ And for the curses and lies which they declare ❖ Consume them in wrath, consume them, That they will no longer exist ❖ That they may know that God rules in Jacob until the ends of the earth ❖ And at evening they return, and growl like dogs ❖ And surround the city ❖ They search for food, but are not satisfied and find no place to rest ❖ But I will praise you for Your power ❖ I will praise You aloud in the morning for Your mercy ❖ For You have been my defense ❖ And my savior on the day of my distress ❖ O God, to You I will sing ❖ For God is my defense, My God of mercy ❖

Psalm 60

O God, You have cast us off; You have broken us down; You have been displeased ❖ You have made the earth tremble; You have broken it ❖ **Save Your worshippers Christ : as long as we profess You** ❖ Heal its breaches, for it is weak ❖ You have shown Your people hard times ❖ You have made us drink the wine of

confusion❖ You have given a sign to those who fear You❖ That they may not flee from before the arrow❖. That Your beloved may be armed❖ Save us with Your right hand, and hear us❖ God has spoken in His holiness❖ “I will rejoice; I will divide Shechem❖ And measure out the Valley of Succoth❖ Gilead is Mine, and Manasseh is Mine❖ Ephraim also is the helmet for My head❖ Judah is My promise. Moab the washbowl of my feet❖ Over Edom I will remove my shoe, and against Palestine I will shout❖” Who will bring me to Edom?❖ Who will lead me to the strong city?❖ You, O God, cast us off, and did You not, O God, go out with our armies?❖ Give us aid against our enemies❖ For the aid of man is an illusion❖

Psalm 61

Hear, O God, my prayer, and listen to my request❖ From the end of the earth I will cry to You, when my heart is overwhelmed❖ **You are everywhere, O God, receive our plea**❖ You have lifted me onto a rock and comforted me❖ For You have been a shelter for me❖ And a strong tower from my enemies❖ I will remain in Your tabernacle for ever❖ I will trust in the covert of Your wings❖ For You, O God, have heard my vows❖ And You have given an inheritance to those who fear Your name❖ You will prolong the days of the king's life❖ And his years to many generations❖ He will abide before God for ever❖ Mercy and truth will protect him❖ So, will I sing praise to Your name for ever❖ that I may fulfill my vows daily.

Saturday Night

Psalm 147

Praise the LORD, Jerusalem❖ Praise your God, Zion❖ **Blessed is Jerusalem who instead of on Mount Zion: will be built on a high**❖ For He has strengthened the bars of your gates❖ He has blessed your children within you❖ He makes peace in your borders❖ And fills you with the finest wheat❖ He sends out His command to the earth❖ His word runs swiftly❖ He gives snow like wool❖ He scatters the frost like ashes❖ He casts out His hail like crumbs❖ Who can stand before His cold❖ He sends out His word and melts them❖ He causes His wind to blow: and the waters flow❖ He declares His word to Jacob❖ His laws and His commands to Israel❖ He has not dealt this way with any nation❖ And His judgments he has not revealed❖

Psalm 148

Praise the LORD from the heavens❖ Praise Him in the heights❖ **Heavens of Heavens, to Him you give praise : He who brought you into existence**❖ Praise Him, all His angels❖ Praise Him, all His hosts❖ Praise Him, sun and moon❖ Praise Him, all you stars of light❖ Praise Him, you heavens of heavens❖ And you waters above the heavens. Let them praise the name of the LORD❖ For He commanded and they were created❖ He also established them forever and ever❖ He gave an order which shall not pass away❖ Praise the LORD from the earth❖ You great sea creatures and all the depths❖ Fire and hail, snow and ice❖ Stormy wind, fulfilling His word❖ Mountains and all the hills❖ Fruitful trees and all the cedars❖ Beasts and all cattle❖ Creeping things and flying fowl❖ Kings of the earth and all people❖ Princes and all judges of the earth❖ Both young men and maidens❖ Old men and children. Let them praise the name of the LORD❖ For His name alone is glorified❖ His glory is above the earth and heaven❖ And He has glorified the horn of His people, The praise of all His righteous❖ Of the children of Israel, A people near to Him❖

Psalm 149

Sing to the LORD a new praise❖ And His praise in the assembly of the righteous❖ **The nations glorify with praises : God, who will save them**❖ Let Israel rejoice in their Maker❖ Let the children of Zion be joyful toward their King❖ Let them praise His name with tambourines and psalteries❖ Let them sing to Him with harps❖ For the LORD takes pleasure in His people❖ He will give the poor salvation❖ Let the righteous be strengthened with glory❖ Let them praise Him from their beds❖ Let them glorify God with their throats❖ And

a two-edged sword in their hand ❖ To execute vengeance on the nations ❖ And punishment on the people ❖ To bind their kings with shackles ❖ And their nobles with chains of iron ❖ To execute on them the written judgment ❖ Honor to all His righteous ❖

❖ Seat-ٲٲٲٲ ❖

Priest: May the prayer of our frailty please You, O our Lord and our God, and may the request of our weakness enter before You, and may your mercies greatly intervene for our sinfulness; and from the great treasury of your compassion may the petitions of our need be answered, at all seasons and times, Lord of all. Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

First Wednesday Night

The kings of the earth and all nations: A blessing they give, all of the tribes: to the Virgin Mary, the mother of Christ ❖ **All from the beginning to the end:** A blessing they give, all of the tribes: to the Virgin Mary, the mother of Christ ❖ **You are blessed and goodness be to your soul:** You are blessed O John, and blessed forever: when your Lord comes, whom you've loved and served ❖ **May the righteous be strengthened in Glory:** professors of the Spirit, and pillars of light: were Peter and Paul, in the community ❖ **Their Gospel penetrated the entire world:** Matthew and Mark, Luke and John: May their prayer be, a defense to our souls ❖ **And I will celebrate the first-born:** Blessed is the death, of the first-born of martyrs: Stephen, the beloved of Christ ❖ ❖ **Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:** By the prayer of the Blessed: may peace rule the earth. And by the request of the Virgin: may the children of the Church be protected ❖ *refer to response below*

First Thursday Night

O lord, in the morning hear my cry: In the morning let us profess and in the morning give praise. To the Lord of the morning-the true light ❖ **Let us profess you forever:** In the morning let us profess and in the morning give praise. To the Lord of the morning-the true light ❖ **Come, glorify and worship Him:** In the morning all life offers worship. To the king who casts away the darkness from them ❖ **Come and offer praise to the Lord:** In the morning O Lord You're decorated with glory. For You will illuminate the ends of the universe ❖ ❖ **Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:** In the morning let us profess and in the morning give praise. To the Lord of the morning-the true light ❖ *refer to response below*

First Friday Night

Their Gospel penetrated the entire world: Your holy apostles O our Savior. Followed and fulfilled Your precious orders. By converting and baptizing all of humanity. Eliminating the evils of idolatry. And teaching the worship of one Trinity. By the request of your saints, my Lord, save us and have mercy upon us ❖ **And until the limits of the universe their words:** Your holy apostles O our Savior. Followed and fulfilled Your precious orders. By converting and baptizing all of humanity. Eliminating the evils of idolatry. And teaching the worship of one Trinity. By the request of your saints, my Lord, save us and have mercy upon us ❖ **And within the Church will the Lord be glorified:** Within the Church the Wisdom of the Lord was revealed to assemblies of the Heavenly. And they were amazed by It as it was distributed in the form of Tongues of Fire. And it taught dialects to the fishermen that they may capture for people Life. That they may not be slaves to sin ❖ **Lower the Heavens and enter:** the Heavenly treasure entered in the form of fire into the land of the mortals. And the fishermen were made rich by it and made rich the four-corners of the earth. And the nations and their tongues turned from their wickedness toward the Creator. By the power they received from above ❖ ❖ **Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:** Your holy apostles O our Savior. Followed and fulfilled Your precious orders. By converting and baptizing all of humanity. Eliminating the

evils of idolatry. And teaching the worship of one Trinity. By the request of your saints, my Lord, save us and have mercy upon us ❖ *refer to response below*

First Saturday Night

Those that stand in the house of the Lord at night: Brothers of Christ be baptized. And partakers in the mystery of the death and funeral. Flea from atheists and distance yourself from pagans. That you may be partakers and inheritors of the Kingdom ❖ **The insignificant and the great:** Brothers of Christ be baptized. And partakers in the mystery of the death and funeral. Flea from atheists and distance yourself from pagans. That you may be partakers and inheritors of the Kingdom ❖ **See that it is I myself:** I am the bread which came down from above. Said our Savior in the mysteries to His disciples. Whoever approaches and receives me in love. Lives forever with Me and inherits the Kingdom ❖ **Bless the Lord his angels:** The cherubim and seraphim and archangels. In fear and trembling stand before the altar. And watch the priest break and divide. The body of Christ for the pardoning of wrongs ❖ ❖ **Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:** Brothers of Christ be baptized. And partakers in the mystery of the death and funeral. Flea from atheists and distance yourself from pagans. That you may be partakers and inheritors of the Kingdom ❖ *refer to response below*

Response for All Nights

From everlasting to everlasting: O merciful God, spare your people. And do not make your inheritance a scorn and mockery to the nations. Look from your dwelling and see the oppression, which we suffer from the enemies. And let your loving-kindness quickly shine upon us, so that the nations do not say, “Where is their God?” ❖ O Merciful God, protect your servants, from those that hate without reason, that they might take what is not theirs. Fence us around with your strong truth, so that those who hate us, may see and be baffled. Surround us with your care as with a wall, that we may be guarded within it and profess your loving-kindness ❖ By the prayer of her who gave birth to You, give peace to the entire world, which is disturbed and disoriented from its sins. And eliminate wars and confrontations from the earth. Make peace between priests and kings. That they may harmoniously celebrate the memorial of her who gave birth to You, at all times ❖ May the righteous who pleased you, O our Lord Jesus. The prophets, apostles, and martyrs. And teachers in every country. Make a plead to You on our behalf. So that you may have mercy on us all. And make us worthy with them to profess You. In the day when they receive the reward of their deeds ❖ You are blessed, O our honorable and holy father. For you finished your course in victory. And worked in the vineyard of Christ. And received a reward for your deeds. The money of the good things in Heaven. May your prayers be on all of us. And may we be worthy to inherit the kingdom with you ❖

Deacon: Let us pray. Peace be with us.

Priest: Glory be to You from those above, and faith from those below; and worship and praise and exaltation from all whom you have created and designed in Heaven and on earth, Lord of all, Father, Son, and Holy Spirit, forever.

All: Amen.

هوتیتل هیتتیتل-لج-هیتتیتل Hymns

Wednesday Night

God be merciful to us ❖ Bless us, And cause His face to shine upon us ❖ That His ways may be known on earth ❖ And Your salvation among all nations ❖ Let the peoples profess You, O God ❖ Let all the peoples profess You ❖ The empires will be glad and sing for joy ❖ For You shall judge the people righteously ❖ And you shall govern the empires on earth ❖ Let the peoples profess You, O God ❖ Let all the peoples profess

You ❖ Then the earth shall yield her increase ❖ God, our own God, shall bless us ❖ And all the ends of the earth shall fear Him ❖ ❖

May Your mercies be on our wrongs. O Christ, who loves the voice of the remorseful ❖ Hear our request and heal us, for You are Good. And remove from us the wound of our wickedness ❖ Because You know the suffering of our race. With your perfect medicine heal our wounds ❖ Grant your compassion on our scars. And heal us, O our Lord, as we need from You ❖ And with the dew of your loving-kindness, let us cleanse our stains according to Your will ❖ And grant us that we may together profess Your name. Father, Son, and Holy Spirit ❖ Father, Son, and Holy Spirit. Forever and ever, Amen and Amen ❖

Thursday Night

Save me, O God, by Your name ❖ And forgive me by Your greatness ❖ Hear my prayer, O God ❖ Give ear to the words of my mouth ❖ For strangers have risen up against me ❖ And oppressors have sought after my life ❖ They have not paid you any attention, O God ❖ Behold, God is my helper; The Lord sustains my life ❖ He will bring evils upon my enemies ❖ Silence them with Your truth ❖ I will sacrifice to you a perfect offering ❖ I will praise Your name, O LORD, for it is good ❖ For He has saved me from all trouble ❖ And revealed my enemies before my eyes ❖ ❖

Receive, O our Lord, the request of us all. Who make our offerings to You with pleading ❖ Hear, O God, the voice of Your servants. And the pleas of those that glorify You ❖ For You are our King, and in Your great name. We have hope and confidence ❖ Grant us that we may have a common outlook. Without division, in the faith ❖ While we profess that by Your. All things were made from nothing ❖ The nature of Your existence cannot be understood. By creatures, O Hidden Being ❖ Who dwells in light, and like whom there are none. And whom men cannot approach ❖ By your design, O my Lord, it is known. The greatness of Your wealth, by the work of Your hands ❖ For You are the Lord and Maker. Who is all powerful and supplies all ❖ We sincerely desire forgiveness of wrongs. Grant it upon us as we need from You ❖ And grant us from our souls. To apply medicines to our wounds ❖ We ask for mercies, O Lord of all. Supply Your wealth to our need ❖ And if any hesitate and go astray. In the error of the trick of the enemy ❖ May your compassion be their guide. A pave a road for their thoughts ❖ That they may know that it is by Your care. That our enslaved nature has gained freedom ❖ And that with a perfect and pure heart. We may serve You according to Your will ❖ And diligently do at all times. That which pleases Your Godhead ❖ And harmoniously raise to You glory. To the Father, Son, and Holy Spirit ❖ Who saved us by the first-fruits which were taken from us. And did not repay us according to our wickedness ❖ To Him be praise from His worshippers. Forever and ever, Amen and Amen ❖

Friday Night

Come, give praise to the LORD ❖ And Sing to our God and Savior ❖ Let us come before His presence with thanksgiving ❖ With songs let us Praise Him ❖ For God is the mighty Lord ❖ And the King who is greater than all gods ❖ Who in His hands are the foundations of the earth and the heights of the hills ❖ The sea is His, for He made it ❖ And His hands formed the dry land ❖ Come, let us bow down and worship Him ❖ Let us glorify the Lord who created us ❖ For He is our God ❖ And we are His people And the sheep of His pasture ❖ ❖

Glory to He who is good who in His love. Revealed his praise to mankind ❖ He created a voiceless nature from dust. And planted into a soul gifted with treasures ❖ He placed praise in a humble body. That all creation might sing His glory ❖ Come, you who can speak, sing glory to Him. Before we lie down in the sleep of death ❖ In the long night let us remember death. Which shuts our mouth and puts us in silence ❖ The just who glorify Him by night. Even in death are alive ❖ And the wicked who did evil against His great glory. Even in life are dead ❖ Let us awaken our body in prayer. And in praises of hidden power ❖ That we may be friends to the virgins. And the wise whom our Lord praised ❖ And that night when he makes the worlds tremble. We may be watching and see the Son ❖ That we not be sunk in evil passions. But that we may see His glory in the day when He shines forth ❖ And that we may be before Him as watchful servants. In the hour when he directs the children of His bride-chamber ❖ And the wicked remain in torture. And the door of mercies is abruptly shut ❖ While we live we shall labor somewhat. For after death is the day of reward ❖ The body which gives itself sincerely to prayer. On the day of resurrection will fly into the air ❖ And see our Lord, without fear. And enter with Him into the Royal

Palace ❖ The angels and the just love Him. They who have been prepared and labored in prayer ❖ Blessed is He who has made us tools of His glory. And has placed his praise in the mouth of creatures of dust ❖ And glory to His mercies toward the men of clay. Who were made to unite with the spiritual ones ❖ That they may sing every night. And at all times, “Holy” to His name ❖ And let us all give Him praise. Forever and ever, amen and amen ❖

Saturday Night

Praise God in His sanctuary ❖ Praise Him in His mighty Heavens ❖ **The Son of God will sanctify you : and invite you to His kingdom** ❖ Praise Him for His mighty acts ❖ Praise Him according to His greatness ❖ Praise Him with the sound of the horn ❖ Praise Him with lutes and harps ❖ Praise Him with tambourines and flutes ❖ Praise Him with sweet stringed instruments ❖ Praise Him with loud cymbals; Praise Him with noise and clashing ❖ With every breath, let us praise the LORD ❖

Blessed is the Being who has created us and saved us by His Christ. And brought us to the knowledge of the Trinity ❖ O God the Word, the Only Begotten of the Father. You alone will I please in our manhood with which You clothed us ❖ And may I not stay nor cease, O Christ our Savior. From professing Your name at all times ❖

The Litany- ܟܕܗܘܘܟܝܢܐ

Deacon: Let us all stand up, as is right, in sorrow and care. Let us make request and say, O our Lord, have mercy upon us.

All: Our Lord, have mercy upon us. *(Same response repeated after every verse)*

Deacon: O mighty Lord, Eternal Being, who dwells in the highest heights, we make request ❖

O You, who in Your great love which you loved us, honored the designing of our race by the image of Your glory, we request of You ❖

O you, who promised faithful Abraham good things to them that love You, and by the revelation of Christ was it made known to Your Church, we request of You ❖

O you, who does not want the destruction of our nature, but that it should repent and turn from the error of darkness to the knowledge of the truth, we request of You ❖

O you, who is alone the maker and designer of created things, and dwells in the magnificent light, we request of You ❖

For the welfare of our holy fathers, **Mar Dinkha** Catholicos Patriarch, **Mar Narsai** Metropolitan, and **Mar _____** Bishop, and all those who serve under them, we request of You ❖

O Merciful God, who in mercies governs all, we request of You ❖

O You who are glorified in Heaven, and worshipped *(all bow)* on earth, we request of You ❖

Make us victorious, O Christ our Lord, in Your coming, and give peace to your Church, saved by your precious blood, and have mercy upon us ❖

All: Our Lord, have mercy upon us.

Deacon: Let us pray. Peace be with us.